

A major medieval site in Alsace



Constructed in the 12th Century by the emperors of the Holy Roman Empire, the fortress is embedded in a rocky ridge of spectacular dimensions. It stands guard as part of the defensive line of castles of the Vosges of which it is a classic example.

For you to see, understand and experience: reconstructions of the original structure that bring together past and present and illustrate the feats of the builders; a classic of the military art as well as water conservation; the history of the family with the gallery of the ancestors... the climb up inside 240 million year old rock and at the top a breathtaking view.

As a family enjoy the discovery circuit of the 'Castle of Challenges', three hours of medieval adventure as educational as it is fun (entry to the castle and the P'tit Fleck included).

Un haut-lieu médiéval en Alsace



Dressée au 12^e siècle par les empereurs du Saint Empire romain germanique, la fortification s'imbrique dans un rocher aux dimensions spectaculaires et s'érige en sentinelle sur la ligne de défense des châteaux vosgiens dont elle est aujourd'hui un témoin emblématique.

à voir, à comprendre, à vivre : des reconstitutions du monument qui superposent le passé au présent et illustrent les exploits des bâtisseurs d'antan, une architecture militaire et une gestion de l'eau exemplaires, l'histoire de la famille avec sa galerie des ancêtres... la montée dans un rocher vieux de 240 millions d'années récompensée par un point de vue époustouflant.

En famille, ne manquez pas le parcours de découverte du « Château des Défis », 3h d'aventure médiévale aussi enrichissante qu'amusante.

OPENING HOURS / HORAIRES D'OUVERTURE

End of March to the beginning of November, every day from 10.00 / Fin mars à début novembre, tous les jours à partir de 10 h - more details on / plus d'infos : www.fleckenstein.fr

PRICES / TARIFS

The Castle/Le Château Adults/ adulte : 4,50 € - Children/jeune* : 3 €

The Castle of Challenges/Le Château des Défis (entry to the castle and the P'tit Fleck included-entrées au Château et au P'tit Fleck incluses) Adults/ adulte : 9,50 € - Children/jeune* : 8 € Family ticket/Pass famille : 32€

The P'tit Fleck/Le P'tit Fleck

Adults/ adulte : 4,50 € - Children/jeune* : 4 € Family ticket/Pass famille : 16€

Groups, combined tickets and animations / groupes, billets communs et animations : more details on / en savoir plus www.fleckenstein.fr

SERVICES

Café - Boutique - Picnic areas/Aires de pique-nique

* Children : 4 to 17 years old
* Jeune : 4 à 17 ans

FÜR JEDEN EIN EIGENES PROGRAMM

Freie Besichtigung der Burg mit einem Infoblatt (kombinierbar mit der Maginot-Linie in Lembach, der Citadelle in Bitche oder dem Grenzlandbähnchen in der mittelalterlichen Stadt Wissembourg)

Entdeckung der Burg mit Kindern : die Rätselburg, 3 St mittelalterliches Abenteuer auf Französisch, Deutsch und Englisch (beinhaltet die Besuche der Burg und des P'tit Fleck)

Erkundung des P'tit Fleck für die Kleinsten (bis 6 Jahre) am Fuße der Burg

Burgbesuch mit Humor : « la Ronde du Veilleur » auf Französisch, jeden Mittwoch um 18.15 Uhr von Mitte Juli bis Ende August

Privilegierter Burgbesuch : « der Rundgang des Turmwächters » auf Deutsch, jeden Donnerstag um 18.15 Uhr von Mitte Juli bis Ende August

Burgführung nach Anmeldung auf Französisch und auf Deutsch (ab 20 Personen)

ÖFFNUNGSZEITEN

Ende März - Anfang November täglich ab 10 Uhr - weitere Infos und Winteröffnungszeiten unter www.fleckenstein.fr

EINTRITTSPREISE

*Kinder : 4 à 17 Jahre

Burg

Erwachsene : 4,50€ - Kinder* : 3€

Rätselburg

(einschließlich Eintritt Burg und P'tit Fleck)
Erwachsene : 9,50€ - Kinder* : 8€
Familienpass : 32€ (2 Erw. + 2 Kinder* oder 1 Erw. + 3 Kinder*)

P'tit Fleck

Erwachsene : 4,50€ - Kinder* : 4€
Familienpass : 16€ (2 Erw. + 2 Kinder* oder 1 Erw. + 3 Kinder*)

Gruppentarife, Kombitickets und Veranstaltungen

www.fleckenstein.fr oder +33 (0)3 88 94 28 52 montags - freitags

CAFÉ DES 4 CHÂTEAUX

Durchgehend kleine Gerichte von 11.30 - 17.30 Uhr (18 Uhr im Sommer)

BOUTIQUE - ÜBERDACHTE PICKNICKPLÄTZE

BUSVERBINDUNG

Von Ostern bis Allerheiligen vom Bahnhof in Wissembourg. Fahrplan : www.fleckenstein.fr - www.vrn.de



BURG FLECKENSTEIN
F-67510 LEMBACH
+33 (0)3 88 94 28 52
www.fleckenstein.fr



IM ELSASS

Burg

Fleckenstein

Geschichte

Abenteuer

Natur

3 STUNDEN
RITTERLICHES
ABENTEUER



Fleckenstein
Die
Rätsel-
Burg

WWW.FLECKENSTEIN.FR

Credits photos : © Saison d'Or-Anglada / Styl'List Images / Amopix-Rollin / Fleckenstein. Illustration : P. Baizer.

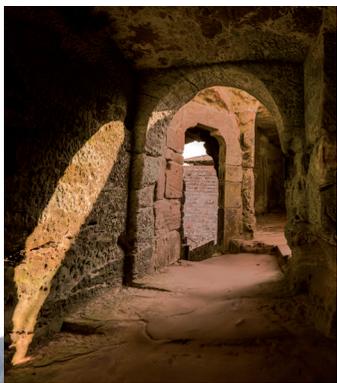


Geschichte

Eine mittelalterliche Hochburg im Elsass

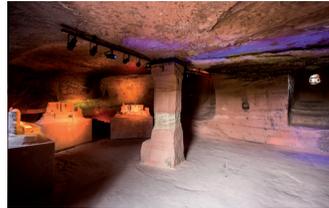
Die im 12. Jh. von den Baumeistern des Heiligen Römischen Reichs deutscher Nation in den riesigen Sandsteinfelsen gehauene Festung Fleckenstein gehört zur Verteidigungslinie der Vogesenburgen und ist ein herausragender Zeuge ihrer Zeit.

In der Festung lebte während 6 Jahrhunderten die Familie von Fleckenstein, die diese nach und nach entsprechend ihrem sozialen Rang zu einer sehr herrschaftlichen Burg



mit dem Ruf eines uneinnehmbaren Adlernests ausbaute. Die Burg blieb unbesiegbar, bis sie, militärisch überrannt, ihre Tore kampflos den Armeen Ludwig XIV. öffnete, die 1680 den herrschaftlichen Palas im oberen Teil der Burg sprengten. Dank einer naturgetreuen Darstellung auf einem Wandteppich des 16. Jahrhunderts geriet die Blütezeit der Burg glücklicherweise nicht in Vergessenheit.

Sehenswertes und Entdeckenswertes: Zeichnungen der Burg stellen eine Verbindung zwischen Gegenwart und Vergangenheit her und zeigen die grandiosen Leistungen der damaligen Baumeister, die beispielhafte Kriegearchitektur und Wasserversorgung; eine Ahnengalerie stellt anschaulich die Familiengeschichte dar... Am Ende des Aufstiegs durch das Innere des 240 Millionen Jahre alten Sandsteinfelsens erwartet Sie eine atemberaubende Aussicht.



„Trauen Sie sich, in die Spirale aus Raum und Zeit einzutauchen und geführt von Rittergeist Hugo Mauern und Jahrhunderte zu durchqueren?“

Und zum Schluss eine ebenso lustige wie lehrreiche Erkundung der Burg, die Klein und Groß eine gemeinsame gesellige und entspannende Zeit beschert.

* beinhaltet die Besichtigungen des P'tit Fleck, der Burg und des umliegenden Waldes.



Abenteuer Eine heldenhafte Entdeckungsreise für die ganze Familie

Die Rätselburg

Der Erkundungsparcours* der Burg und ihrer Umgebung vereinigt die ganze Familie rund um ein mittelalterliches Abenteuer. Er mischt Wirklichkeit und Fantastisches in lebensgroß dargestellten Szenen und geleitet die Akteure jeden Alters auf ihrer Suche, den Schatz von Fleckenstein zu finden und die Burg wieder aufzubauen.

Der P'tit Fleck

Im alten Burgbauernhof erkunden die Kleinsten im P'tit Fleck den Sandstein und den Wald : mit einer Seilwinde bauen, sich wie eine Fledermaus aufhängen, den Fährten der Tiere folgen, ... Die Kinder sind aktiv, amüsieren sich und lernen dabei.

Hier ist die Natur für die ganz Kleinen greifbar!



Natur

Eine Auszeit im Herzen der Nordvogesen

Der Fleckenstein, an dem zahlreiche Spazier- und Wanderwege vorbeiführen, lädt zu einer kulturellen Pause inmitten einer außergewöhnlich schönen Naturlandschaft ein. www.fleckenstein.fr

